



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7194551 / 12.07.2019
Purch. ord. no.: 5500042000
Purch. ord. Date: 29.08.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021958 / 14.09.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

180236715

Geo 953 3096 135 PSI

Weights (gross/net)

Gross weight 1.051,157 KG Net weight 786,357 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311471 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311471Position1	99 PC	786,357 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUCHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 99

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 17/07/2018

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/991 93-0 • Telefax 02 11/680 1544 • E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-206878 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-74034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																											
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 60 Pal Pumpen + Muffen 24 Pal Achsengehäuse		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2322 kg.	12 Umfang in m³ Cubage m³																																																							
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td><td>Absender L'expéditeur</td><td></td><td>Währung Monnaie</td><td></td><td>Empfänger Le Destinataire</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire		Ermäßigungen Réductions								Zwischensumme Solde								Zuschläge Suppléments								Nebengebühren Frais accessoires								Sonstiges Divers								Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																								
Ermäßigungen Réductions																																																														
Zwischensumme Solde																																																														
Zuschläge Suppléments																																																														
Nebengebühren Frais accessoires																																																														
Sonstiges Divers																																																														
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																														
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																														
14 Rückerstattung Remboursement																																																														
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																																																														
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																														
21 Ausgefertigt in Établi à Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 22 23 24 RICEVUTO + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 17 LUG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																																														
25 Angaben zum Empfänger Données relatives au destinataire <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz Nutzlast in kg Anhänger Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift								von	bis	km																Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette								
von	bis	km																																																												
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																											
Euro-Palette																																																														
Gitterbox-Palette																																																														
Einfach-Palette																																																														
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																											
Euro-Palette																																																														
Gitterbox-Palette																																																														
Einfach-Palette																																																														
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																														